



الرئيس:	السيد مارتينيز بلانكو	(هندوراس)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	ألمانيا	السيد رودولف
	إندونيسيا	السيد ويستومورتي
	إيطاليا	السيد فرارين
	بوتسوانا	السيد ليغويلا
	بولندا	السيد فلوسفيتش
	جمهورية كوريا	السيد بارك
	شيلي	السيد إسبينوزا
	الصين	السيد تشن هواصن
	غينيا - بيساو	السيد كابرال
	فرنسا	السيد لادسو
	مصر	السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد رتشموند
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

## جدول الأعمال

رسائل مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر و ٣ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة (S/1996/774 و S/1996/824 و S/1996/847)

رسالتان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة إحداهما مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن والأخرى مؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام (S/1996/768\* و S/1996/800)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. ويتبني ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. ويتبني إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

96-86499

افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٥

وعقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

"نظر مجلس الأمن في رسائل الممثل الدائم لجمهورية كوريا (S/1996/774) و S/1996/824 و S/1996/847)، ورسالتني الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (S/1996/768) و S/1996/800) بشأن حادثة غواصة تابعة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وقعت في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

"ويعرب مجلس الأمن عن بالغ قلقه إزاء هذه الحادثة. ويحث المجلس على الامتثال التام لاتفاق الهدنة الكوري وعلى عدم اتخاذ أي إجراء من شأنه زيادة التوتر أو زعزعة السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية.

"ويؤكد مجلس الأمن استمرار نفاذ اتفاق الهدنة إلى أن تحل محله آلية سلام جديدة.

"ويشجع مجلس الأمن كلا الطرفين في شبه الجزيرة الكورية على تسوية المسائل المتعلقة بينهما بالوسائل السلمية عن طريق الحوار بغية تعزيز السلام والاستقرار في شبه الجزيرة".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/42.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٥.

رسائل مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر و ٣ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن (S/1996/774 و S/1996/824 و S/1996/847)

رسالتان موجهتان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إحداهما مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن والأخرى مؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام (S/1996/768 و S/1996/800)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع بناء على التفاهم الذي توصل إليه قبل المشاورات.

وأمام أعضاء المجلس الوثائق S/1996/774 و S/1996/824 و S/1996/847 التي تتضمن نص الرسائل المؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر و ٣ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ على التوالي، الموجهة من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن؛ والوثيقتان S/1996/768 و S/1996/800 المتضمنتان نصي الرسالتين المؤرختين ٢٣ و ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ الموجهتين من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن والأمين العام على التوالي.